



РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** Kontaktspray
- **Номер на артикула:** 2800001-2800099
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** смазочно средство / смазочно вещество
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**
DEN BRAVEN AEROSOLS GmbH & Co. KG
Giebelstadter Weg 16
D-97234 Albertshausen
Tel.: +49 (0) 9366/9071-0
Fax.: +49 (0) 09366/9071-22
www.denbraven-aerosols.de
- **Даващо информация направление:**
Labor: Herr Söder
Tel.: +49 (0) 9366/907126
E-Mail: j.soeder@denbraven-aerosols.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Tel: +49 (0)9366/9071-0 Monday to Thursday 7:15 to 18:00 CET.

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
-  GHS02 пламък
- Flam. Aerosol 1 H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
- Asp. Tox. 1 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност**
-  GHS02
- **Сигнална дума** Опасно
- **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**
Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикличен, <2% ароматни
Нефтени дестилати, обработени
- **Предупреждения за опасност**
H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
- **Препоръки за безопасност**
P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

(продължение на стр.2)



дата на отпечатване: 26.10.2015

Номер на версията 52

преработено на: 26.10.2015

Търговско наименование: Kontaktspray

(продължение от стр.1)

- P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
 P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето е забранено.
 P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
 P251 Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
 P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.
 P501 Съдържанието на съда да се изхвърли според указанията на съответния регион.

· **Допълнителни данни:**

EUN066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата. Без достатъчно проветряване е възможно образуването на експлозивни смеси.

· **2.3 Други опасности**· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките· **3.2 Смеси**· **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.· **Опасни съставни вещества:**

ЕО номер: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39-xxxx	Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикличен, <2% ароматни ⚠ Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	изобутан ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	20-25%
CAS: 64742-53-6 EINECS: 265-156-6 Reg.nr.: 01-2119480375-34-xxxx	Нефтени дестилати, обработени ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	пропан ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10-20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	бутан ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36-xxxx	2-бутоксietанол ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1,0-2,5%

· **Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетирание на съдържанието**

алифатни въглеводороди	≥ 30%
ароматни въглеводороди	< 5%

· **Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ· **4.1 Описание на мерките за първа помощ**· **След вдишване:**

Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.

(продължение на стр.3)



Търговско наименование: Kontaktspray

(продължение от стр.2)

- **След контакт с кожата:**
Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно
- **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- **След поглъщане:** Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасещи средства:**
Пяна
Огнегасящ прах
Въглероден двуокис
- **Неподходящи по причини на сигурността гасещи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
Може да образува избухливи газово-въздушни смеси
При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни**
Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.
Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Да се осигури достатъчно проветрение.
- **6.4 Позоваване на други раздели** За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се избягва контакт с очите и кожата.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

(продължение на стр.4)

**Търговско наименование: Kontaktspray**

(продължение от стр.3)

Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50°C (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря. Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещен предмет.

- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

- **Съхранение:**

- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Да се съхранява на хладно място.

Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.

- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.

- **Други данни относно условията в складовете:** Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.

- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**

Няма други данни, виж точка 7.

- **8.1 Параметри на контрол**

- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

75-28-5 изобутан

TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 2370 мг/м ³ , 1000 ppm
-----------	--------------------------------------------------------------

74-98-6 пропан

TLV (BUL)	Гранични стойности 8 часа: 1800,0 мг/м ³
PEL (USA)	Гранични стойности 8 часа: 1800 мг/м ³ , 1000 ppm
REL (USA)	Гранични стойности 8 часа: 1800 мг/м ³ , 1000 ppm
TLV (USA)	refer to Appendix F

106-97-8 бутан

TLV (BUL)	Гранични стойности 8 часа: 1900 мг/м ³
REL (USA)	Гранични стойности 8 часа: 1900 мг/м ³ , 800 ppm
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 2370 мг/м ³ , 1000 ppm

111-76-2 2-бутоксиетанол

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 246 мг/м ³ , 50 ppm Гранични стойности 8 часа: 98 мг/м ³ , 20 ppm Кожа
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 246 мг/м ³ , 50 ppm Гранични стойности 8 часа: 98 мг/м ³ , 20 ppm Skin
PEL (USA)	Гранични стойности 8 часа: 240 мг/м ³ , 50 ppm Skin
REL (USA)	Гранични стойности 8 часа: 24 мг/м ³ , 5 ppm Skin
TLV (USA)	Гранични стойности 8 часа: 97 мг/м ³ , 20 ppm BEI

- **Съставни части със свързани с биологични гранични стойности:**


111-76-2 2-бутоксиетанол

(продължение на стр.5)

**Търговско наименование: Kontaktspray**

(продължение от стр.4)

BEI (USA)	200 мг/г creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid with hydrolysis
-----------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
 - Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 - Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
 - Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
 - Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
 - Да се избягва допир с очите и кожата.
- **Дихателна защита:** При недостатъчно проветрение респираторна маска.
- **Препоръчан филтър за кратковременно използване:** Филтър АХ
- **Защита на ръцете:**
 - Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.
- **Материал за ръкавици**
 - Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.
 - Флуоркаучук (Витон)
 - Препоръчителна дебелина на материала: $\geq 0,45$ mm
- **Време за проникване на материала за ръкавици**
 - Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
 - ≥ 240 min
- **Защита на очите:**
 -  Плътно прилепващи защитни очила
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
 - **Форма:** аерозол
 - **Цвят:** безцветно
 - **Мирис:** петролоподобно
- **рН-стойност:** Не е определено.
- **Промяна на състоянието**
 - **Точка на топене/температурен интервал на стопяване:** не е определено
 - **Точка на кипене/температурен интервал на кипене:** < 0 °C
- **Пламна точка:** неприложимо, тъй като е аерозол
- **Температура на възпламеняване:** > 200 °C

(продължение на стр.6)

**Търговско наименование: Kontaktspray**

(продължение от стр.5)

· Взривоопасност:	Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
· Граници на взривоопасност:	
Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
· Плътност при 20 °С:	0,69181 г/см ³
· Разтворимост в / Смесимост с	
Вода:	несмесимо, респ. слабо смесимо
· Вискозитет:	
динамичен:	Не е определено.
кинематичен:	Не е определено.
Органични разтворители:	85,6 %
VOC (ЕС)	591,9 г/л
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност**
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Въглероден окис и въглероден двуокис

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност**

· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

ATE (Acute Toxicity Estimates)

Орално	LD50	77321 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	20898 мг/кг (rab)
Инхалативно	LC50/4 ч.	125 мг/л

Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикличен, <2% ароматни

Орално	LD50	>2000 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	>2000 мг/кг (rat)

75-28-5 изобутан

Инхалативно	LC50/4 ч.	>50 мг/л (rat)
-------------	-----------	----------------

74-98-6 пропан

Инхалативно	LC50/4 ч.	20 мг/л (rat)
-------------	-----------	---------------

106-97-8 бутан

Инхалативно	LC50/4 ч.	658 мг/л (rat)
-------------	-----------	----------------

(продължение на стр.7)

Търговско наименование: **Kontaktspray**

(продължение от стр.6)

111-76-2 2-бутоксигетанол

Орално	LD50	1480 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	400 мг/кг (rab)
Инхалативно	LC50/4 ч.	11 мг/л (ATE)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Няма дразнещо действие.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Не е известно сенсибилизиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:** Парите имат упойващо действие.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация· **12.1 Токсичност**· **Акватична токсичност:****Въглеводороди, C10-C13, n-алкани, изоалкани, цикличен, <2% ароматни**

EC50/48 ч. >1000 мг/л (daphnia)

- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

· **Други екологични указания:**· **Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

· **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**· **РВТ:** неприложимо· **vPvB:** неприложимо· **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Непочистени опаковки:**· **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**· **14.1 UN-номер**· **ADR,RID,ADN, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН**· **ADR/RID/ADN**

UN1950 АЕРОЗОЛИ

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

(продължение на стр.8)

Търговско наименование: **Kontaktspray**

(продължение от стр.7)

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR/RID/ADN



· клас

2 5F Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане

· Лист за опасности

2.1

· IMDG, IATA



· Class

2.1

· Label

2.1

· 14.4 Група опаковка

· ADR,RID,ADN, IMDG, IATA

отпада

· 14.5 Опасности за околната среда:

· Морски замърсител:

Не

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Внимание: Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане

· Число на Кемлер

-

· EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер: F-D,S-U

· 14.7 Транспортиране в насипно състояние
съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и
Кодекса IBC

неприложимо

· Транспорт / други данни:

· ADR/RID/ADN

· Ограничени количества (LQ)

1L

· Изключени количества (EQ)

Код: E0

Не се допуска като изключено количество

· Транспортна категория

2

· Код за тунелни ограничения

D

· IMDG

· Limited quantities (LQ)

1L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· UN "Model regulation":

UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.1

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.9)



Den Braven

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

Страница: 9/9

дата на отпечатване: 26.10.2015

Номер на версията 52

преработено на: 26.10.2015

Търговско наименование: Kontaktspray

(продължение от стр.8)

- **15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Съществени утайки

- H220 Изключително запалим газ.
- H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагриване.
- H302 Вреден при поглъщане.
- H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- H312 Вреден при контакт с кожата.
- H315 Предизвиква дразнене на кожата.
- H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- H332 Вреден при вдишване.

· **Издаващо листа с данни направление:** Product Safety department.

· **Партньор за контакти:** Jan Söder

· Съкращения и акроними:

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1
- Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1
- Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas
- Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
- Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

· * **Данни, променени спрямо предишната версия.**

—BG—